

# ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 123 (623) • П'ятниця, 2 липня 1993 року • Ціна 60 нрб.

— Ви можете твердо сказати, що ціни на хліб, молоко й м'ясо підвищуватись не будуть?

Голова Верховної Ради України Іван ПЛЮЩ.

— 3.1 липня ціни на молоко й м'ясо всі відомства, що є в державі, повинні тримати на рівні червня. Ціни на хліб залишаються, як і раніше, вільними. Вони підвищуватимуться тільки на відсоток інфляції. Це 10-15 відсотків.

Віце-прем'єр-міністр з питань агропромислового комплексу Володимир ДЕМ'ЯНОВ.



ХОЧЕШ — БЕРИ  
НА РИНКУ.  
ХОЧЕШ — ЧЕКАЙ  
НА РИНКОВУ  
ЕКОНОМІКУ

Шотландський філософ Адам Сміт, класик економічної науки, одним з перших пояснив, що економіка, яка базується на системі ринків, сприяє ефективності господарювання та індивідуальній свободі людей. Система ринкової економіки спонукає напружено працювати, обчислює витрати, зберігати та інвестувати кошти, щоб одержувати більше товарів та послуг. Нагадаю, Адам Сміт жив у XVIII столітті. Наприкінці ХХ. дівляло й до нас: а мав же рацію, шотландець! І словосполучення «ринкова економіка» вигукнуло з глибини на поверхню нашого життя, наче дефіцитний товар з магазинної підсопки на прилавок після візиту контролерів.

Вигукнуто — вигукнуло, а як користуватись цим «дефіцитом», до пуття ніхто не знає. Сперечаються економісти і господарники, ламають дискусійні списи депутати і спеціалісти з Кабінету міністрів.

А доки тривають суперечки навколо варіантів і механізму впровадження модерної для нас системи господарювання, народ впроваджує свій «ринко». Ось він, дивлячись, і не дає спекулянтам за пристрасно до капіталу. Не вони винні, що ми з вами бідні...

Людмила КОХАНЕЦЬ.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.  
Михайла САЧКА.

Продовжено в номер

## До подій на Чорноморському флоті

Як стало відомо з добре поінформованих джерел, голоси під час голосування на закритих делегатських офіцерських зборах у Севастополі за резолюцію щодо підняття на кораблях Чорноморського флоту андрійських прапорів і переходу під юрисдикцію Росії розділялися таким чином: «за» — 87 голосів, «проти» — 62.

Командувачий ВМС України віце-адмірал Борис Кожин розцінив збори як «політичну акцію, спрямовану на зрив московських угод з розподілу ЧФ», зазначивши при цьому, що організатори вони вузьким колом чорноморського офіцераства. Андрійські прапори було піднято на 207 допоміжних судах ЧФ, над плавбазою «Мухаммед Гайдар», штабом бригади морської піхоти у Севастополі й дивізією берегової оборони Сімферополя.

## Приватний літак долас океан. Отже, є про що поговорити

Учора Президент України Л. Кравчук прийняв президента Всесвітнього єврейського конгресу, відомого американського бізнесмена Е. Бройфмана.

Хоча переважна частина зустрічі проходила за закритими дверима, але можна з упевненістю казати, що сторони обговорили широке коло питань. З есеїстичних джерел стало відомо, що Е. Бройфман підкавляв не лише проблеми єврейської громади в Україні, коза, природно, і цьому питанню він приділяв значну увагу, зустрісся з представниками єврейських громадських організацій. Але пан Бройфман, як уже було сказано, ще й бізнесмен і має економічні інтереси в Україні, причому за деякими даними, конкретні. Тому його зустріч з Президентом Л. Кравчуком, якимось, здається, не можна вважати суто протокольною. Ділова людина цінує свій час і просто так ганяти аласного літака (саме на якому прибув Е. Бройфман) не стала б.

## Початок переговорів профспілок з урядом

30 червня у Кабінеті міністрів України розпочалися переговори повноважних комісій: урядової під керівництвом віце-прем'єр-міністра Юхимія Звягільського, створеної за розпорядженням Президента України, і Федерації профспілок України, яку очолює Л. Голова Олександр Стані.

Обговорюються питання, пов'язані з вимогами, висказаними у рішенні президії Федерації профспілок України і підтриманими у трудових колективах.

## Українська молодь — Христові

2—4 липня у Львові проходить м'язд «Українська молодь — Христові», приурочений до 60-літнього ювілею молодіжного християнського руху, сподвижником якого був митрополит Андрей Шептицький. Його організатори — Львівська митрополія УГКЦ, громадська організація «Українська молодь — Христові», Студентське братство.

У програмі з'їзду — прем'єр вистави «Вірую» в постановці Сергія Проскурні (фрагменти Євангелія від Іоана), круглий стіл за участю представників християнських рухів та конфесій.

3 липня священники сповідатимуть молодь, а-а ніч на 4 липня у парку «Знаємія» молодь візьме участь в програмі «Екологія віри». Будуть слова молодих священників і мова, буде велика концертна програма за участю відомих артистів — Тараса Петриценка, Віктора Морозова, Марії Бурмаки, Василя Жданівця та інших.

## Марні надії білорусів

Сподіватися на доброзичливість з боку Росії за власну поступливість і обмеження державного суверенітету — справа невдачна, заявив на сесії парламенту Білорусі Голова Верховної Ради країни Станіслав Шушкевич. Розраховувати на те, що ніяк можна майже задарма перекачати російський газ, не доводиться. Членство Білорусі в системі колективної безпеки, запропонованій Москвою, на думку С. Шушкевича, не забезпечить білоруську оборону промисловою достатньою кількістю контрактів.

## Де шукати мораль?

Подала у відставку віце-президент Болгарії, відома поетеса Ванда Димитрова. Свою рішення вона мотивувала, зокрема, відсутністю моралі в політичному житті країни, а також наявністю елементів рекомунізації болгарського суспільства. В інтерв'ю телебаченню Болгарії Президент країни Желю Желев заявив, що він не поділяє позицію пані Димитрової і продовжує виконувати свої обов'язки.

## МІЖДЕРЖАВНИЙ ДОГОВІР — ЦЕ ЧИННИК СТАБІЛЬНОСТІ

ніх відносин. Л. Кравчук заявив, що нещодавно за їх розвиток відповідали Москва і Прага. А після розпаду СРСР та ЧСФР для налагодження продуктивного економічного діалогу між Києвом і Братиславою потрібен певний час, і проблема лише в цьому.

## Парламентська хроніка

## КУДИ ВЕДЕ ДОРОГА, ВСТЕЛЕНА ТІЛЬКИ НАМІРАМИ?

**Денне і вечірнє засідання 30 червня**

увірджували й виступи в сесійному залі.

М. Півень, народний депутат:— Кримінологічна ситуація ця сьогодні склалася в Україні, це факт. Заводять багато хто грає, німрива депутатів, «моєля» треба прийняти цей законопроект, і він нас врятує. А це потрібно, щоб такий закон масивне працював. Працівники на благо України, а не на благо себе, не писався під чужою посудою, під пенсю обсяг.

М. Віноградський, народний депутат:— Закон потрібний до доопрацювання у відповідних комісіях, узгодити міжнародні стандарти, а не вводити різні норми помилки. Бо ці помилки відлунувуть не десь там у повітрі, а відлунуть на людях. Конкретні люди.

клікали статті законопроекту, в яких йдеться про методи боротьби з порушенням у комерційно-банківській системі, застосування спеціальних технічних засобів, протиправні санкції, кадрові питання тощо.

тів, зокрема, заходи про карантин рослин, доповнення до Кодексу України про адміністративні порушення, зміни і доповнення до Кримінально-процесуального кодексу, законопроект про державний захист працівників суду і правоохоронних органів (у першому чтенні) та інші.

зованою злочинністю» спонукав до двох висновків: а) законопроект далекий від своєї довершеності; б) законопроект «розмктий». Безпідставність таких думок під

## НА ПИ

**Ранкове засідання 1 л**

Раніше записання у парадатміці відікріла інформація, що вміє-прем'єра Володимира Данилюка, який виступив на нараді м'ясова про цілі підготування до роботи до збавлення врожаків, і виступив на нараді з питань, яка справа в агропромисловому комплексі. Зупинився на склад сільськогосподарського виробництва, радують якість молока, додвє у вазі і кількості поголів'я великої рогатої худоби, і в мільйоні тонн білизни, ніж у минулому році, заготовлено сіна і сінажу. Відкрито кредитні лінії за шістьма напрямками, лінійним пом'якшити кризу з паливом, зростання витрат на виробництво молока і м'яса, заготовлено зе-

нів. На місця надсилають телеграму з пропозиціями, які чинимі і за якими цінами здавати зерно державі. Щодо цього, з урахуванням 5 процентної поправки на втрати, пропонується продавати зерно за ціною 4 тисяч карбованців за тону. У недільні часи тут продують б 6 оклених, один емоновародних депутатів спрямували в депутація руські. Присутній, 4 Голову Івана Площу в тім числі, кажило: піднімається ціна ліпши ціна на молоко і м'ясо. Відповідь була: якщо зрештою попередній рішдотаций, ціна ва м'ясою

доцільно продукувати для товарообігів, піднімається в середньому на 30—40 відсотків. У липні, проте, вже залишились, як досі. Стосовно ж хліба, то, користуючись зерном нового врожаю, державна закупівля підняла ціну на дві третини. Вже в липні — на 10—15 процентів, що є наслідком інфляції. Це коли не приймаючи ніяких додаткових рішень.

Наскільки господарства республіки забезпечили сьогодні нафтопродуктами? Виповняє: на 90—100 відсоток.

наполювати, чому потрібна допомога за вже куплений за старок. ціною безплати, який механізм використання кредитної лінії тощо. Врешті-решт, Голова ВР Іван Плющ висловив подяку: ці питання мають вирішуватися в структурах агропромислового комерційного акціонерного банку «Україна», Верховний Раді не підвизно.

Дієне сум'яття у питанні агрополітики окремі депутати розглядали, списати на відсутність концепції розвитку сільського господарства прийняти акт Верховна Раді закінчила з'їзд представників колективних господарств України.

Сердечно вітати на українській землі учасників Пагуоського форуму.

За час свого існування Пагуоський рух зарекомендував себе авторитетною силою, яка мобілізує потенціал світової науки на службу справі миру і міжнародного співробітництва. 36 років, що минули з часу першої Пагуоської конференції, наочно довели, високоефективність і величкий гуманітарний потенціал руху, який вважає своїм першим

[illegible]

Перед Українською державою сьогодні стоять складні завдання побудови демократичної, претового суспільства, створення ринкової економіки, консолідації оборонної промисловості, забезпечення цивільного співробітництва між регіонами, відносинами між містами, містами і діаспорою, Павани, що закликає знаходити розуміння і підтримку міжнародного співтовариства. Слідовано, що розгляд на нинішній конференції соціальних та національних проблем України, шляхів її інтерв'єції у європейські і світові політичні та економічні структури стає серйозним стимулом до розвитку політичної думки. Бажано, щоб ці зусилля і роботи і успішні шляхи наших політиків.

**Підписав: Урядом Д. КРАВЧУК**

### Інтерв'ю в кулуарах:

На 1 липня були заплановані заїти гоніла постійних комі Верховної Радн України. Наш кореспондент поцікавився, пн с аються ивродні депутати до можливої ротації членів Президи

ВІТАЙ! ЧЕРНЕНКО (Донець-  
на): — Я лозитивно стівляю  
до ротації, сам неодиорзавою  
стувла з таною пролозніцією.  
Янцо хтось думас, що ца д  
путати лросто забавляютьс  
збо що це відбувється від д  
путатської надуги, то це  
там. Я агоди з тинм дзлутати  
ми, лні твердять, що хтось л  
винин організовувати робо  
ца ж є из будь-яному вироб  
цві, в будь-лий галузі. Ва  
маю, що наша організації пр  
ці цію Президію аж ніяк не  
годиться, тому я лідирною

Володимир ШОВКОШИН (НІІ): — Я взагалі охранитель зував би сьогоднішню ситуацію.

лі загли готу постійних комісій  
непоряденості поцікавляє, як с  
можливої ротачі членів Президі

в парламенті словами з мар  
ного гумору: «трупа лежач  
стоюм! і ше дихає». Ротачі  
членів комісії заарештує  
лі, спровокована жорстока  
чиним парламентаризмом щі  
в Україні, а не в Європі, як  
бу Вархана Рада прирече  
Трибна тіліни німає, муш  
ли, як із зброєю Грінво  
би ми до нього не ставили  
ці осязати, що його  
продовжувати роботу. С  
ні, вважано, єдиним гаран  
цію свободи європейської  
зидент ли інституції. На  
свідомості Ізраєчу, повторю  
загаємо ли інституції, а  
маленькі люди повинні ті під  
музати.

Відомість зауважень, реплік, запитань стосувалася кредитно-фінансової сфери, чому не знято податок з

по-перше, виганяю армії з за-  
кон про державний устрій у-  
країни — парламентська чи  
президентська республіка з чіт-  
ко визначеними положеннями  
й економічними орієнтирами.  
На мій погляд, Україна має бу-  
ти федерацією. По-друге,  
прийняти новий закон про ба-  
гатовартісні висоти і призначити  
дуже укорочені пенсії для  
нову демократичну Конститу-  
цію, щоб новий парламент пра-  
цював у нормальних умовах і  
звівся на роботу з Основ-  
ним Законом. І в часті пити  
Вас багатого людини.  
Яршин українським парла-  
ментом, який діє за прикла-  
дом Конституції, багаті дають усе  
іноземним лісницям, щоб давати  
їм змогу лісництво професі-  
сісно.

Завісав  
УЛАН ІВЕН.

Заксэв  
дн НІКЕП.

## Е. БАЛТИН ВТРАЧАЄ КОНТРОЛЬ НАД ЧФ

Кримське відділення АН України, товариство вчених «Крим'з Українию» кримські організації УРП та Руху, товариство репресованих Криму й кримська «Просвіта» провели в Сімферополі наукову конференцію «Розбудова державності України в Криму». Конференція підтримала ініціативу Президента, Верховної Ради і уряду України стові-

лізувати суспільно-політичну ситуацію в Криму, Севастополі та на Чорноморському флоті, підписаний Президентом Л. Кравчуком та Б. Єльциним договір про рівноопорочційний поділ Чорноморського флоту і створачив на його базі двох дружніх флотів. Але у зверненні до Президентів Л. Кравчука та Б. Єльцина учасники конференції каго-

люשותи, що ситуація, яка склалася ні ні на ЧФ, зовсім офіцерських зборів про підняття Андріївських прапорів свідчать про те, що командував флотом адмірал Е. Бялґін втрачає контроль над ЧФ або став маріонеткою в авантюрих і ґрах антукравіських імперських сил і вимагають негального життя відповідних заходів.

Валентина ЛАБУНЬСЬКИЙ.



(Продовження.  
Початок на 3-й стор.)

8. Сума перевищення фактичного фонду споживання над розрахунковою величиною підлягає віднесенню до бюджету за рахунок прибутку, що залишається у розпорядженні підприємств, а

для тих, хто одержують доплату в бюджет, відповідно зменшується її розмір.

Підприємства, що допускають перевищення, сплачують штраф у подвійному розмірі суми перевищення. У наступних витратних періодах до відповідних бюджетів вносяться різниці між сумою пе-

ревищення у витратному періоді і сумою перевищення у попередньому періоді та штраф у годинному розмірі зазначеної різниці.

Розрахунок суми перевищення подається підприємствами разом з річним іспитомом щоквартально до 25 числа місяця, що настає після витратного

періоду, за формою згідно з додатком № 3.

Суми і штрафи за перевищення фонду споживання розраховуються до державного бюджету чи відповідного місцевого бюджету згідно з підпорядкуванням підприємства на фонді 20 бюджетної класифікації.

9. Для цього Положення поширюється на державні і засновані за державної власності оренди підприємства, їх філії, відділення та інші відокремлені підрозділи, що мають самостійний (окремий) рахунок в установах банків.

## ДОДАТОК № 1

ДО ПОЛОЖЕННЯ ПРО РЕГУЛЮВАННЯ ФОНДІВ СПОЖИВАННЯ ПІДПРИЄМСТВ, УСТАНОВ І ОРГАНІЗАЦІЙ У 1993 Р.  
СЕРЕДНЬОМІСЯЧНА ЗАРОБІТНА ПЛАТА ПРАЦІВНИКІВ ДЕРЖАВНОГО СЕКТОРА ЕКОНОМІКИ УКРАЇНИ ЗА 1990 РІК  
в розрахунку на одного працівника, упр. крб.

Галузь	Середньо-місячний дохід	Середньо-місячна заробітна плата	виробництво силоспастиків і виробів з них	285,6	263,7	виробництво будівельних виробів неметалевого призначення:	284,1	269,3
			— лакофарбувальна	281,9	240,3	— промисловість металевих виробів	269,2	254,4
			— промисловість хімічних реактивів і особливо чистих речовин	293,1	273,4	— виробництво цукрового приваження:	270,4	252,7
			— промисловість синтетичних барвників	275,4	271,1	— виробництво господарського посуду і кухонного інвентарю	282,7	264,2
			— хіміко-фотографічна	270,0	284,0	— виробництво предметів особистого користування	241,5	228,8
			— промисловість побутової хімії	285,1	269,7	ремонт машин і обладнання	273,8	262,0
			— інші виробництва хімічної промисловості	268,8	254,7	Лісова, деревообробка, целюлозно-паперова	255,1	239,8
			— нафтохімічна промисловість:	311,4	273,4	— лісопильна виробництво лісогосподарської	249,8	232,7
			— виробництво продуктів основного органічного синтезу	316,7	287,4	деревообробка:	255,0	240,3
			— виробництво технічного вуглецю	313,1	289,8	— лісопильна виробництво	239,0	227,5
			— чинна промисловість	289,4	271,2	— виробництво будівельних деталей з деревини і плит на деревині основі	239,7	227,6
			— турбомашина промисловості:	300,5	273,2	— виробництво фанери	229,8	217,3
			— виробництво гумотехнічних виробів	274,3	249,4	— виробництво і ремонт дерев'яної тари	210,8	199,3
			— виробництво азбестотехнічних виробів	306,3	276,7	— меблева	268,1	250,8
			— виробництво гумового вузла	313,8	282,5	— інші галузі деревообробки	238,2	231,0
			— енергетична машинобудування і металообробка	288,8	277,0	— промисловість целюлозно-паперова:	264,2	248,5
			— машинобудування:	291,7	280,5	— виробництво целюлози, деревної маси, паперу і картону	266,2	249,7
			— енергетична машинобудування:	302,6	292,9	— виробництво паперової та картонної тари	253,1	234,1
			— турбобудування	283,3	281,8	— виробництво виробів з паперу і картону	268,0	244,5
			— дизельбудування	245,0	236,5	— лісохімічна	270,5	260,1
			— металургічне машинобудування	271,8	267,6	Промисловість будівельних матеріалів	278,8	258,8
			— гірничошахтне і гірничорудне машинобудування	270,3	258,4	— цементна промисловість	283,9	281,2
			— підійомно-транспортне машинобудування	304,8	288,5	— промисловість азбестоцементних виробів	302,3	285,2
			— електротехнічна промисловість	283,7	265,1	— промисловість в'яжучих розрахованих і гідроізоляційних матеріалів	318,9	281,2
			— хімічна і нафтова машинобудування	289,0	277,8	— промисловість збірних залізобетонних і бетонних конструкцій і виробів (за винятком стінових матеріалів)	274,4	253,4
			— верстатобудування та інструментальна:	287,8	278,1	— промисловість стінових матеріалів	257,5	245,5
			— промисловість з виробництва шпунтових, абразивних матеріалів та інструменту з них	272,0	268,2	— промисловість будівельної кераміки	294,1	288,1
			— промисловість мігальова, зевів виробництва:	283,1	288,2	— виробництво будівельних матеріалів і виробів з полімерної сировини	388,1	341,8
			— виробництво загосток виробів загальноназначеного застосування	284,4	280,5	— промисловість нерудних будівельних матеріалів	292,2	272,1
			— приладобудування:	326,5	305,1	— промисловість по виробництву та обробці літальних матеріалів	348,1	308,2
			— виробництво оптичних і оптично-механічних приладів і апаратів	301,0	288,9	— промисловість пористих заповнювачів	396,5	365,4
			— автомобільна:	321,3	303,1	— промисловість вапнякових гіпсових і мінеральних в'яжучих матеріалів і виробів з них	265,1	253,0
			— виробництво автомобілів, автобусів, тролейбусів і причепів до автомобілів та тракторів	281,8	270,8	— промисловість теплоізоляційних матеріалів і неметалевої кераміки	316,0	283,4
			— виробництво моторів та двигунів	283,2	273,1	— виробництво промислових будівельних матеріалів	275,8	256,8
			— підшипникова	297,6	275,8	Скляна, фарфоро-фаянсова	268,0	250,0
			— тракторне і сільськогосподарське машинобудування	284,9	269,8	— скляна	276,6	257,5
			— будівельно-шахтове і номінальне машинобудування	278,5	266,5	фарфоро-фаянсова	247,8	229,4
			— машинобудування для легкої і харчової промисловості і побутових приладів	285,2	274,5	Легка промисловість	268,2	236,5
			— виробництво швейних і електробутових машин і приладів	292,9	281,8	— текстильна	285,6	257,3
			— інші галузі машинобудування	272,0	263,1	— пераїна обробка льону	284,5	236,2
			— промисловість, металевих конструкцій і виробів:	300,5	290,9	— пераїна обробка інших луб'яних волокон	240,4	230,0
			— виробництво металевих конструкцій	282,9	281,0	— пераїна обробка вовни	297,1	287,7
			— виробництво будівельних сталевих конструкцій	293,9	273,4	— цукроматеріалів	275,2	247,9
			— промисловість металевих виробів виробничого призначення	286,6	271,7	— бавовни	273,5	248,2
				273,2	258,0	— льняна	276,5	246,6
						— вовни	262,1	234,0
						— лямпові	285,6	257,3
						— виробництво нетканних матеріалів	273,3	246,2
						— виробництво текстильної галантереї	257,0	233,2
						— трикотажна	248,1	225,8
						— ацетилно-постяна	233,9	221,1
						швейна	217,9	198,4

(Продовження на 5-й стор.)

(Продовження. Початок на 3-й, 4-й стор.)					
— виробництво швейних виробів	248,7	228,1	речовин	310,1	290,4
— виготовлення швейних виробів за замовленням населення	170,3	164,5	інші галузі мікробіологічної промисловості	332,5	284,2
шпирка, хутрова та взуттєва	268,8	243,8	Борошно-мелно-чугунна і комбінована промисловість борошно-мелно-чугунна	272,4	248,1
— виробництво натуральних шпир	285,6	242,6	промисловість	292,1	261,7
— виробництво штучних шпир і плівкових матеріалів	301,5	288,2	комбінована промисловість	259,1	241,0
— виробництво штучного хутра	244,3	220,1	Медична промисловість	290,6	264,4
шпирно-галантерейна промисловість	261,8	240,1	хіміко-фармацевтична промисловість медичної техніки	287,4	261,3
— хутрова	274,2	250,2	виробництво медичних виробів з скла, фарфору і пластмас	282,1	264,9
— взуттєва	266,7	242,2	Поліграфічна промисловість	284,0	273,6
— щетинно-щитова	260,8	243,8	інші промислові виробництва	272,5	252,6
інші виробництва легкої промисловості	321,1	309,9	виробництво художніх виробів	267,3	243,4
Харчова промисловість	294,7	265,5	виробництво музичних інструментів	259,5	252,7
харчо-молочна	254,7	233,7	ковалірна промисловість	222,9	217,7
— цукрова	247,3	228,8	хімічна, фарбування, прання і обробка білизни та інших виробів з тканини	417,3	379,4
— хлібопекарська	230,8	220,8	виробництво фотокіно-продукції	218,4	211,7
— кондитерська	273,4	252,2	виробництво лікарських препаратів для ветеринарії	230,8	210,0
— макаронна	230,3	207,1	виробництво іранових	211,4	207,3
— масложирова	293,8	256,5	Сільське господарство	234,4	228,8
— парфюмерно-косметична	247,5	225,4	сільськогосподарське виробництво	273,6	259,6
— спиртова	282,0	245,8	організації по експлуатації ірригаційних і меліоративних систем	278,9	263,5
— лікеро-горілчана	248,1	230,3	організації по експлуатації ірригаційних і меліоративних систем	208,1	202,8
— виноробна	231,3	210,3	ветеринарні установи	189,8	162,8
— пивоварна	243,0	221,8	організації по обслуговуванню сільського господарства	269,0	251,2
— виробництво безалкогольних напоїв	258,9	227,6	Лісове господарство	195,8	184,7
— дріжджова	236,2	220,5	Транспорт	270,3	256,2
— ірригально-патокова	264,6	235,2	залізничний	267,1	259,8
— плодосочева	245,2	227,9	автомобільний	267,7	254,5
— солева	225,0	212,8	водний:	299,0	278,1
— чайна	232,1	220,2	— морський	302,8	277,8
— лотоково-малорочна	278,2	252,9	— внутрішній водний	288,0	268,0
— виробництво харчових концентратів	244,5	222,3	міський електротранспорт	279,7	269,2
м'яса і молочна промисловість	250,8	222,4	інші види транспорту	304,7	288,6
— м'яса	248,8	220,7	Зв'язок	235,7	217,8
— маслосираробна і молочна	245,0	224,6	Будівництво	329,3	308,9
рибна	348,8	337,8	загальнобудівельні і спеціалізовані організації, які здійснюють будівельно-монтажні і інші роботи	329,5	308,8
— виробництво рибних консервів	256,4	248,6	організації, які здійснюють капітальний ремонт будівель та споруд виробничого		
Мікробіологічна промисловість	335,3	286,1			
промисловість нормових білковох					

## ДОДАТОК № 2

## ДО ПОЛОЖЕННЯ ПРО РЕГУЛЮВАННЯ ФОНДІВ СПОЖИВАННЯ ПІДПРИЄМСТВА, УСТАНОВ І ОРГАНІЗАЦІЙ У 1993 РОЦІ

## ПЕРЕЛІК

ПОКАЗНИКИ ОБСЯГУ ПРОДУКЦІЇ, РОБІТ, ПОСЛУГ І ПОВ'ЯЗАНІ ЦІНАХ, ТАРИФАХ, ЯКІ ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ДЛЯ ВИЗНАЧЕННЯ РОЗМІРУ ФОНДУ СПОЖИВАННЯ В 1993 РОЦІ В ГАЛУЗІ НАРОДНОГО ГОСПОДАРСТВА

Галузі народного господарства	Показники
<b>ПРОМИСЛОВІСТЬ</b> Підприємства промисловості (за винятком підприємств суднобудівної промисловості, по ремонту суден)	обсяг товарної продукції (робіт, послуг)
Підприємства суднобудівної промисловості і по ремонту суден	обсяг товарного випуску, оформлений в установленому порядку
<b>СІЛЬСЬКЕ ГОСПОДАРСТВО</b> Радгоспи та інші сільськогосподарські підприємства	обсяг валового продукції сільського господарства у цінах (ангоровисноється лише при розрахунках за рік)
<b>ЛІСОВЕ ГОСПОДАРСТВО</b> Підприємства лісового господарства (дерзінгоспи та інші підприємства і організації в частині промислової діяльності)	обсяг товарної продукції лісогосподарств та переробки деревини
<b>ТРАНСПОРТ</b> Підприємства залізничного транспорту (відділення залізничних підприємств підсобно-допоміжної діяльності, залізничні станції, вагонні рефрижераторні депо, вагонні дільниці, Дирекції міжнародних і туристських переве-	обсяг доходів від основної діяльності

зень, галузеві і міжгалузеві підприємства промислового залізничного транспорту)

Підприємства морського і річкового флоту (пароплавство, експлуатації дільниць, райони управління пароплавання і морських шляхів, технічних дільниць шляхів, кристані, управління шляхів (каналів), експедиційні загони аварійно-рятувальних, суднопідприємств і підприємств технічних робіт)

Підприємства автомобільного транспорту (автомобільні підприємства, автомобільні господарства, автобусні і таксомоторні парки, автобаси та інші підприємства автомобільного транспорту)

Підприємства і організації по експлуатації і обслуговуванню приватної авіації

**ПІСЛЮКОВЕ ГОСПОДАРСТВО**  
Підприємства і організації по ремонту і утриманню автомобільних шляхів загальногосподарського і споруд на них, які перебувають на особистому розпорядку (крім шляхів у містах, що належать до комунального господарства)

**ЗВ'ЯЗОК**  
Підприємства зв'язку

**БУДІВНИЦТВО**  
Підприємства будівельно-монтажних, ремонтно-будівельних трестів і підприємств до них організації, будівельні, будівельно-монтажні, ремонтно-будівельні, бурові, пуско-монтажні, спеціалізовані підприємства, які здійснюють будівельно-монтажні роботи господарським способом

обсяг доходів від основної діяльності

обсяг доходів від основної діяльності

обсяг доходів від основної діяльності

загальний обсяг ремонту - будівельних робіт у нощітських цінах

загальний обсяг доходів від основної діяльності

обсяг підрядних робіт, виконаних власними силами, за базисною нощітською вартістю

призначення організації, які здійснюють експлуатацію турпіння	283,9	265,3
проекти, проектно-розв'язувальні та розв'язувальні організації	473,8	449,6
Торгівля	387,8	378,1
Громадське харчування	243,1	224,6
Матеріально-технічне постачання та збут	237,0	181,8
Завогування	238,7	236,7
Інформаційно-обчислювальне обслуговування	242,6	224,2
Інші види діяльності сфери матеріального виробництва	241,4	222,5
ремонтні та ввлявничі підприємства, підприємств	181,9	147,3
життєво-господарство	313,6	287,4
законотворчі по збиранню металобрухту та утилю	322,6	310,5
позаводська охорона	250,0	232,8
інші організації	131,3	121,8
Житлове господарство	288,7	234,8
Комунальне господарство	171,7	158,8
Невиробничі аиди побутового обслуговування населення	228,9	211,5
Охорона здоров'я	164,9	158,8
Оздоровчі заклади і заклади відпочинку	167,0	163,7
Туризм	152,8	146,3
Фізична культура	212,4	200,2
Соціальне забезпечення	174,7	189,3
інші навчальні заклади	152,0	143,3
середні спеціальні навчальні заклади	180,9	178,3
навчальні заклади підготовки та підвищення кваліфікації робітників і інших працівників	220,5	217,8
загальноосвітні школи дошкільні виховання	218,8	211,4
дитячі будинки, дитячі приватно-лінійно-розподільні	188,7	183,2
Культура	143,7	136,3
Мистецтво	201,5	181,5
Наука та наукове обслуговування установи, які ведуть науково-дослідні роботи	147,8	143,2
організації і проєкти організації по обслуговуванню наукових установ	183,0	178,8
Кредитування	324,8	314,1
Державне страхування	325,8	315,8
Апарат органів управління	338,2	323,8
загальний обсяг продуктивно - розв'язувальних робіт, що виконані власними силами	298,3	285,7
обсяг реалізації платних послуг населенню	385,1	363,1
обсяг інформаційно-обчислювальних послуг	412,9	378,6
обсяг реалізації ввідних цінах	327,0	305,3

Проекти, проектно-розв'язувальні, розв'язувальні організації

**ТОРГІВЛЯ І ГРОМАДСЬКЕ ХАРЧУВАННЯ**  
Підприємства і організації роздрібно, оптово торгівлі та громадського харчування

**ПОСТАЧАННЯ, ЗАГОТУВАННЯ І ЗБУТ**  
Підприємства і організації з постачальницькими і збутовими функціями

**СФЕРА ПОСЛУГ**  
Підприємства, основною діяльністю яких є надання послуг населенню

**ІНФОРМАЦІЙНО-ОБЧИСЛЮВАЛЬНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Господарствуючі обчислювальні центри, які надають інформаційно-обчислювальні послуги підприємствам і організаціям

**ВИДАВНИЦТВА**  
обсяг реалізації ввідних цінах

**НАУКА І НАУКОВЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Науково-дослідні, конструкторські, технікологічні організації, які перебувають на розпорядженні

**ДЕРЖАВНЕ СТРАХУВАННЯ**  
Страхувальні установи Укрдержстраху

**КРЕДИТУВАННЯ**  
Установи державного комерційного Облікового банку України

обсяг доходів від основної діяльності

обсяг доходів

обсяг реалізації ввідних цінах

(Закінчення на 6-й стор.)

(Запінчення. Початок на 3-й, 4-й і 5-й стр.)

# ДОДАТОК № 3 ДО ПОЛОЖЕННЯ ПРО РЕГУЛЮВАННЯ ФОНДІВ СПОЖИВАННЯ ПІДПРИЄМСТВ У 1993 РОЦІ

Штапи підприємства  
Форма власності  
(державна, комунальна)До державної податкової  
інспекції поШтапи або відділи  
податкової інспекції

## РОЗРАХУНОК

### СУМИ ПЕРЕВИЩЕННЯ ФОНДУ СПОЖИВАННЯ НАД РОЗРАХУНКОЮ ОГО ВЕЛИЧИНОЮ ЗА СІЧЕНЬ—ЧЕРВЕВЬ 1993 РОКУ

(Розрахунок проводиться на всіх персонал підприємств, за  
винятком працівників, які звільні в підрозділах невиробничої  
сфери, що утримуються за рахунок прибутку)

Показники	Номер радян 2	Одиниці виміру 3	Перший варіант 4	Другий варіант 5
1	2	3	4	5
Базовий фонд споживання працівників підприємства за січень—травень 1993 року	010	млн. крб.	1991,2	1991,2
Середньомісячний дохід одного працюючого за відповідний період 1990 року або за весь 1990 рік (без виплат, виключених згідно з п. 7 цього Положення), збільшений у 170 разів	020	крб.	46410	
Середньомісячна заробітна плата одного працюючого за відповідний період 1990 року або за весь 1990 рік (без виплат, виключених згідно з п. 7 цього Положення), збільшена у 170 разів	030	—	45628	45628
Середньомісячна величина виплат у IV кварталі 1992 року, що не входять до середньої заробітної плати, але згідно з діючою інструкцією включаются до фонду споживання	040	крб.	—	974,5
Середньомісячна чисельність працюючих за відповідний період 1992 року	050	чоловік	22280	22280
Середньомісячна чисельність працюючих підприємств, створених після відповідного періоду 1992 року	060	—	100	100
Середньомісячна чисельність працюючих підприємств, які ліквідовані після відповідного періоду 1992 року	070	—	—	—
Базова середньомісячна чисельність працюючих (радян 050 — рахунок 060)				

## Точка зору

Як стало відомо всім журналістам, від час зустрічі тижня в Києві та Україні 24 червня цього року в Києві Л. Кучма і А. Черномірдин в одні голос заявили: вергомери з майже ніякими зривами, тримати і тримати! Далі, як, думка свідчить, бо вергомери, очевидно, не вартували наслідку і моменту. Дякую в цьому нема нічого: відбудується односторонній складний процес. З одного боку, як новий зазначив Л. Кучма, остаточний розв'язок економіки похитався СРСР, з другого — інтенсивна виробничою новизною російських підприємств, згуртованих на рівності, взаємності і вергомерств. Цей процес можна порівняти з тим, що з операцією розділення двох великих величин, які впрямчів, якщо й не жини, далі разом, то думка тісно співзвучна, як не тем, вергомери, особливо ноти з комуністичної логіки на себе новий і хоч трішки злігати за числі рахунок. Щоб можна було в усьому переконатися, вергомерство інтенсивно з заступником глави російського уряду О. ШОХІНІМ.

О. ШОХІН:

## «Враховуючи певні добрі відносини між Україною і Росією...»

— Віктор Черномірдин говорив про міцність підпису російського газу в березні 1993 року. Це можливо?

— Першим про це сказав Президент Крауцху. У розмові давні ідеї надрозділювати певну суму поступово підписання ціни і планової відплати тарифів за транзит російського газу в Європу українською територією. Така схема передбачає, що наприклад ціну ціна російського газу має становити 30 копійок за 1000 кубометрів. Це не самотня ціна, трохи нижча, оскільки до багатьох країн ми доставляємо за 30 копійок. А тариф, повинен бути такий, як у українських

сусідах, — приблизно 1,5 долара за 100 кубометрів транспортування 1000 кубічних метрів газу. Нині ми намагаємося зупинити транспортування цього газу ціна і цілком початку, а у тому — на червень приблизно 42 тисячі рублів за 1000 кубометрів газу, а також початкову точку руху тарифів до самотнього рівня.

— Президент Крауцху заявив, що Росія надасть Україні технічний кредит. Чи виконаний суми і умови кредиту?

— Це не технічний, а державний кредит. Угод про нього підписано. Сума не дуже велика в порівнянні з тим, що Україна просила, десь близько 250 млрд. рублів.

Але якщо, що остаточна цифра уточнюватиметься після того, як Верховна Рада Росії ухвалить остаточні рішення про розміри кредитування країні СНД. Я маю на увазі те, як ця сума має бути відбита в державному борзі, тобто в державному бюджеті. Ясно сказавши, Верховною Радою США дозволять збільшити суму кредиту України, то ми не безумовно зробимо.

— А Україна просила понад трильон рублів?

— Саме так. — Що означає на практиці угода про відкуп торгівлі? — Це означає, що і згодом не буде медією Імпортні мита на товари, котрі імпорту-

ються Росією з України. Якби ми що угоду не підписали, то, враховуючи те, що Росія пошла заступу до ГАТТ (Генеральна угода про тарифи і торгівлю), ми заступили буні б рішення досягти рішення про те, що Росія, маючи режим найбільшого сприяння в торгівлі з Україною, списувала всі Імпортні мита.

Тобто необов'язково Імпортні мита було б порушенням міжнародних правил торгівлі?

— Це було б порушенням правил ГАТТ. Режим найбільшого сприяння означає, що надала пільга України могла б бути пільгою й у всіх інших державах, з якими підписано угоди про режим найбільшого сприяння, а їх 130. Зрозуміло, що Росія цього ніколи не зробила б, і тому, як не дивно, сама Росія наполягала на тому, щоб підписати угоду про відкуп торгівлі з таким чином, щоб урівнявши достояння торговельні відносини. А вони могли зрівнятися.

Чи був підписаний аудиторський звіт щодо боргів і нових імпортних СРСР?

— Ні, не підписаний, як я думаю, що він буде підписаний найближчим часом. Українська делегация ухвалила, що вона вперше бачить проект звітного звіту, хоча він підготовлений російською стороною і присланий до Києва два місяці тому за моїм підписом для того, щоб була можливість і звичайні, в разі згоди мити ж підписати такий звітний документ, а керівництво України заявило, що бачить його вперше і що йому потрібний час для вивчення.

080	—	22380	22380
090	млн. крб.	1038,7	
—	—	—	1043,0
100	—	3029,9	3034,2
110	—	50498	50498
120	—	52013	52013
140	коэф.	1,015	1,015
150	—	1,045	1,045
170	млн. крб.	1,036	1,036
180	млн. крб.	3139,0	3143,4
190	—	3298,4	3143,4
200	—	100,4	
210	—	20,0	
200	—	80,4	
230	млн. крб.	180,8	

## Примітки

1. Підприємство і штраф за перевищення розрахункового фонду споживання до бюджету вносяться в 5-денний термін з дня, встановленого для подання розрахунку.
2. Штраф за перевищення розрахункового фонду споживання за підприємствами роботи за рік не повертається.
3. По рядках 110, 120 плативом податку на вимогу податкової інспекції податки розрахунок обсягів виробництва продукції (робіт, послуг) у порівняльних цінах.

## Керівник підприємства

Начальник ДПІ

Головний бухгалтер

Державний податковий інспектор



Чи передбачає цей варіант передачу України 36 підприємств за кордоном? Це, обійти на нульовий варіант?

— Нульовий варіант в жодному разі, на думку російської сторони; не залядає з передачею будь-яких об'єктів. Нуль — це нуль, а Росії за боргами колишнього СРСР за наступного року доведеться виплатити 18,5 мільярдів доларів, від яких Україну звільнено. Можливо, ми укласти знову домовитися з Паризьким клубом про відстрочку платежів ще на рік, але навіть якщо вдасться, то все одно дільна мільярдів доларів платити доведеться. Тому брати на себе борги, а на додаток ще й віддавати власність — це було б безглуздом, за яке російський парламент цілком умотивовано не міг поставити питання про передачу уряду Росії. Але враховуючи ціні добрі відносини між Україною і Росією, свого часу було прийнято рішення, а надалі тому підтверджено в Завданні, що ніжна об'єкти може бути передана в користування України. Тобто це означає, що прав власності замикається за Росією. Список цих об'єктів України пропонував давно, але нам треба аргументи, що неважко обійти за чужою ладною ярмарі і спокійно проголосити ці об'єкти, вичити можливість підписання українських дипломатів і тільки після цього остаточно врегулювати проблему. Ми виходимо з того, що до кінця року можна буде діяти остаточно відповісти на те, є, ні, чого і де передавати.

Зависав  
Володимир СКАЧКО.

Фото Олександр  
КЛИМЕНКА



# На що орієнтуватися селяні?

*Думати про минуле і оцінювати його можна по-різному. Кожен має право власного погляду на одне й те саме явище, його витoki. На те, що від нього можна отримувати в майбутньому. Але свідання для всіх має бути єдине — спираючись лише на незалежні факти, хоч би які вони були. Ця вимога має особливе значення, коли оцінка явищ і процесів набуває політичного характеру. Стосується це, зокрема, і сільського господарства. Тим більше, що набагато нині не припиняється переміщення політичної боротьби. Своєю статтею не сподіваюся, та й не ставлю перед собою такого завдання, перетягти номінаційних опонентів на свій бік. Мета простіша: спираючись на статистичний матеріал, показати, чи мають рацію ті, хто в митньому сільському господарстві бачить лише негативне і хто в провідних складових, що нараджаються, зблизькують суспільні форми господарювання, вбачають в них добро.*

Одне з найголосніших питань полягає в тому, чи справді в сільському господарстві в період, що передував здобуттю Україною політичної самостійності, панувала застій? Можу погодитися з тими, хто говорить про недостатні темпи нарощування валового виробництва продукції, що можливість використовувати не повністю, що галузь працювала у втрати. Це правда, від якої ніхто не діється. Та й діватися не потрібно, бо, як сказано вище, правду слід приймати такою, якою вона є. А правда, і те, що останніми десятиріччями сільське господарство України відзначалося постійним зростанням. Були, звичайно, і часи спаду. А в окремі роки виробляли продукції багато вище від середнього показника. Та в цілому тенденція була чітка. І за загальними обсягами, і за виробничим продуктом на душу населення був позитивний поступ. Отож звернімося до показників за останні тридцять років, використовуючи офіційні на ті часи дані п'ятирічок.

У 1961—1965 роках середньорічна валова продукція галузі, обчислена в порівняльних цінах 1983 року, становила 30

мільд 212 млн карбованців. У наступні п'ятиріччя її приріст, порівняно з кожною попередньою, становив: 1966—1970 — 16, 1971—1975 — 16, 1976—1980 — 8, 1981—1985 — 2, 1986—1990 роки — 9,6 відсотка.

Справедливим може бути докор щодо зниження темпів приросту, хоча в останньому п'ятиріччі, порівняно з двома попередніми, знову виявилася значна плюсова тенденція. Але незаперечним є і те, що в останнє п'ятиріччя, у зіставленні з базовим, валова продукція досягла 49 мільд 78 млн карбованців, тобто зросла на 64,8 відсотка. І хоча темпи приросту за цей же період у розрахунок на одного жителя були нижчі, розмови про застій у сільському господарстві не мають жодних підстав.

Це очевидно і без цифрових вкладок. Будь-яких значних продовольчих ускладнень Україна не відчувала. І якщо колишній Союз нарощував імпорт продуктів, то Україна в цьому не винна, їй із зазеваною 3-за кордону майже нічого не доставалося. Ми могли добре жити і без зовнішньої допомоги.

Не менш важливо й те, який

вигляд мала Україна на тлі інших країн. І знову цифри будуть красномовніші за будь-які слова. Порівняно з найбільш розвиненими країнами (США, Канада, Франція, ФРН, Великобританія, Італія і Японія) Україна за останнє десятиріччя (1980—1990 роки) виробляла на душу населення найбільше цукру, картоплі і яєць. Їй належало друге місце після Італії з виробництва овочів, а після Франції — з виробництва молока. Лише з виробництва м'яса і зерна вона поступалася США, Канаді, Франції та ФРН. Не забуваючи, що продукцію повністю (цукор) або її величезну більшість (крім картоплі) виробляли не де-небудь, а в господарствах, які декотрим хочеться жовтих швидше знищити під корінь. Тож варто хоча б трохи погамувати ортодоксальну ненависть до успішного сектора задля того, щоб зрозуміти ту цілікову більшість селян, які, одержавши гарантоване законом право самостійно обирати спосіб життя і господарювання, не поспішають прозватися з ним. Багато не потрібно, а лише виникнути у їхню психологію, і тоді від духа багато дечого антиколективного доведеться відмовитися. Та коли поставлено мету — «геть», то про елементарну об'єктивність не може бути й мови. Порятують лише те, що селянин повірив: і його слово чомусь вагало, а мітингові, або й парламентські, гасла на нього не діють. Пора зрозуміти всім, що, як уже писалося в одній із газет, селянин у своїх справах мудріший від усіх політиків, узятих разом.

Отже, ні сільське господарство загалом, ні селянин, зокрема, не винні в наших продовольчих бідах. Причини

цього глибші й глобальніші. Вони не лише в минулому, а й, на жаль, у сучасному. Їх багато, але зупинимося на двох. Відомо, що будь-яку справу можна вирівняти, коли в чіткій орієнтації, тобто коли з самого початку ясно, що і як потрібно зроби́ти, щоб досягти мети. Таким орієнтиром для сільського господарства мала бути стратегія і тактика його розвитку. На жаль, і нині такою документацією найвищої державної ваги немає. Не треба шукати винних, все одно вини ніхто не візьме на себе. Та й не в цьому суть. Багато корисніше об'єднати всі цінне, що є в аграрних платформах різних політичних партій і рухів, опрацювати зорієнтовану на майбутнє програму розвитку продовольчої сфери, чітко окреслити її соціальні, економічні, політичні, психологічні та інші аспекти. Скорше всього, що у зв'язку з високою популярністю підходів до цієї проблеми досягти єдності буде нелегко. Але заради села, заради селянина, зрештою, усіх нас, слід піти на компроміс, визначити етапи досягнення цієї мети, порадившись із селянином, і на підставі цього виробити документ, який об'єднував би і політиків різних спрямувань, і селян.

Маю підстави стверджувати, що доки Верховна Рада не прийме аграрної програми як найважливішого державного документа, з бід ми не вийдемо.

Ще одна причина полягає в тому, що ні законодавчі, ні виконавчі структури, ні суспільство взагалі не можуть зрозуміти однієї простої речі, яку вже визнає увесь цивілізований світ. А саме: без надійної постійної підтримки держави сільське господарство нор-

мально розвиватися не може. Кинуте напризволяще, воно не лише ніколи не забезпечить потреби в продовольстві, а й дедалі більше занепадає. Досить хоча б побіжно проаналізувати світовий досвід, щоб переконатися: зарубіжні фермери успішно господарюють лише завдяки державній підтримці. Не обов'язково, щоб з мною погодилися, що в баченні успіху першій наголосити державній підтримці, а вже потім — приватній власності. Додатко ж багатьо хто з них погодиться не на власній, а на орендованій землі.

Було б помилково недооцінювати проблеми власності. Перші кроки по шляху приватизації вже зроблено. Матимся на увазі позавантаж майна в колгоспах і в інших колективних сільськогосподарських підприємствах. У зв'язку з тим, що воно почалося недавно, це рано робити узагальнюючі висновки. Є підстави сподіватися на безумовну користь справі. Але помилково і переоцінювати її. Бо, як свідчить досвід, за цих умов почуття власника формується дуже повільно, тим більше за швидкого зменшення паїв під впливом шаленої інфляції.

Нині дедалі більше значення набуває питання власності на землю. Декотрим дуже хочеться зробити її приватною, і комога швидше, чим надійного механізму цього невідпрацьовано. Розв'язуючи важливу проблему, варто пам'ятати пересторогу відомого російського економіста О. Чаянова, якого заслужено вважали за економіста-аграрника світового рівня. У 1917 році він попереджав, що народова влада не впаде на землю, а можливість працювати на ній стабільно і продуктивно. Далекоглядно оцінюючи можливі наслідки, він особливо наголошував, щоб земля не опинилася в руках нових багачів.

Савко ЧУГАКОВ, народний депутат України, кандидат сільськогосподарських наук.

## Через Італію — в Європу і Америку



Сьогодні завершує роботу друга міжнародна виставка «КонстрУкраїна-93». Її організатори — італійська компанія «Арке Інтернешнл», корпорація «Укрбудматеріали» за активного сприяння Національного виставочного центру. Чотири дні роботи виставки були досить плідні. Ділові контакти з українськими партнерами уклали фірми Італії, США, Німеччини, Франції та інших держав.

На знімках: на виставці «КонстрУкраїна-93».

Фото Олександра Клименка.



Продиктовано в номер

## Увага! Зменшено податки

Кабінет міністрів України вніс зміни до законодавства, що стосується оподаткування доходів працівників, зайнятих на підземних роботах у вугільній і гірничодобувній промисловості. Зокрема, заробітна плата та інші доходи цієї категорії працівників віднині оподатковуються прибутковим податком за місцем основної роботи за ставкою 10 відсотків.

Також Кабінет міністрів установив, що витрати, спрямовані на здійснення хирургічних операцій працівників вугільної та гірничодобувної промисловості, які зайняті на підземних роботах повний робочий день, за рахунок коштів підприємств у розмірі 1818 карбованців за фактично відрахованою зміною включаються з фонду споживання і оподатковуються не підлягають. У той же час компенсаційні витрати підлягають індексації і за являють з підвищенням роздрідних цін пропорційно зростанню фонду споживання.

Для робітників, службовців і прирівнених до них за оподаткуванням громадян, які мають на утриманні троє і більше дітей віком до 18 років, сума прибуткового податку зменшується на 50 відсотків одному з батьків (опікунів).

## Добові — 2 тисячі 70 карбованців

Причому виплачують вони в такій сумі, починаючи з 1 червня нинішнього року, оскільки, як в нас часто буває, постанову Кабінету міністрів «Про норми відшкодування витрат за службовими відвідиннями» набрав чинності задією чергою. Отже, за кожний день перебування працівників у відвідинні в межах України, враховуючи час перебування в дорозі, виплачують добова у розмірі 30 відсотків установленого державою мінімального розміру заробітної плати, що в 1993 році становить 2 тисячі 70 карбованців. Тимчасово переведеним або відвідинним до Чорнобильської зони працівникам за кожний день перебування там виплачують добова у розмірі 3 відсотків мінімальної заробітної плати.

Граничні розміри надбавок (повного або часткового) за день не можуть перевищувати 30 відсотків мінімальної заробітної плати. А для тих хто відвідується до Чорнобильської зони — 38 відсотків.

Відраховують на території держав рублевої зони добова сплачуються в рубль — 15,5 відсотка від мінімальної заробітної плати (759 карбованців).

## Пільги для гірників

Кабінет міністрів встановив, що, починаючи з 1 червня 1993 року, витрати, пов'язані зі збільшенням для працівників гірничодобувної промисловості тривалості чергових адгусток та з одностороннього доплатою за ушкодженням їх здоров'я, включаються із суми переващення фактичного фонду споживання над розрахунковою його величиною.

## ... і чорнобильців

Мінпраці, Мінфін та Міноробітня роз'яснюють, що відповідно до постанови Кабінету міністрів від 2 червня 1993 року «Про заходи у зв'язку з підвищенням мінімального розміру заробітної плати» розміри виплат, які обчислюються, виходячи з розміру мінімальної заробітної плати, громадянам, що постраждали внаслідок Чорнобильської катастрофи, визначаються з 1 червня 1993 року з мінімальної заробітної плати 6900 карбованців, збільшеної в 1,8 рази.

## Референдум на призовному пункті

Журналісти і працівники військомату провели сумний експеримент. На призовному пункті вони підійшли до групи юнаків, яких відправляють служити в інженерно-будівельній військ (копійний знаменитий будівлі) і запитали: «Хто не хоче служити в армії, підніміть руки!».

Підняли всі.

Як повідомив начальник відділу обліково-кадрового Вадим Гайдарюк, юнаки пошкодіть на службу. Майже 400 чоловік назвали не з'явилися на пункти призову. Кожного дня відслідковується відправка у ментитеренки по кілька чоловік.

Навряд чи така ситуація багатьма факторами: не завжди вдається задо-

вольвати багатьох призовників щодо місця служби. Гнітюче враження на юнаків справляють кілька днів перебування на призовному пункті, що знаходиться на околиці міст. Транспорт сюди не ходить, доводитися пішки доїжджати кілька кілометрів навіть до Ілліні.

Іван КАЛІНИЧЕНКО.  
Херсонська область.

## Щось новеньке

## Для воя не треба бензовоза

Для розвитку підсобних господарств громадян та фермерства представник Президента у Ковельському районі Володимир Георгій Остапчук розпорядження, яким рекомендував керівникам господарств не здавати коней на м'ясокомбінат, а продавати їх по прийнятних цінах населенню. Як результат, на сьогодні в районі нараховується більше 700 голів коней. Але що вартий кінь без воза? І в ремонтно-механічних майстернях селища Голоби цього ж району терміново налагодили випуск возів на гумовому ходу.

Богдан БЕРЕЖКА.  
Фото Михайла САЧКА.

## Замість пального — отрута?

Пального селянам не вистачає, його треба заощаджувати. Але як і трактори випускати в поле ліше колі-не-кол, і з бур'янами впритам? В Луганській області знайшли вихід — почали використовувати значно більше, ніж раніше, отрутохімікатів.

Але й тут проблеми. Отрутохімікати, як, до речі, й мінобрива, тепер далеко не всім по кишені. Колосисті і радосні збурювали облісько-госпінші вже 3,2 мільярда карбованців.

Антоніа КОВЕЛЬНИК.

## Зверніть увагу

## Уповноважені всіма; крім закону

Укргелерадіокомпанія поставила до відома керівників держави про акрй скрутне становище, спричиене відсутністю Закону про телебачення і радіомовлення та положення про Державну телерадіокомпанію. У заві значається, що це призводить до безлітасного итругання в її роботу прагнів владі, політичних партій, громадських організацій. На думку працівників компанії, неможливістю є і зайняття з посади віце-президента компанії В.В.Юрчики, під керівництвом якого за остан-

ні тирокі Українське радіо збільшило обсяг мовлення майже атричі, що відзначив віце-прем'єр М.Жулянийський на марал керівників творчих і технічних підрозділів Укргелерадіокомпанії.

Захищаючи не тільки свою колегу-журналіста, але й демократичні засади у стосунках держави і ЗМІ, Укргелерадіокомпанія викаже відмінити рішення Кабінету міністрів стосовно звільнення В.В.Юрчики.

Інф.ІТУ.

## Заступив дорогу рекет

Ще кілька місяців тому на ринках Довгичка та інших промислових міст регіону можна було побачити колосисті та радосні малюнки, з яких продавали молоко, м'ясо, яєця, овочі, картоплю за цінами нижчими, ніж у державній торгівлі.

Нині ж заваді став рекет, який набирав все коштів форм. — Якщо продати у відділ внаслідок 5-10 тисяч карбованців, — говорить голова одного домишкового колгоспу, — то тепер рекетери обов'язково диялять накладні і називають цифру, що становить не менше 10 відсотків орієнтовної суми від реалізації продукції.

Подібні «переговори» проходять, коли працівники правоохоронних органів, як правило, поблизу немає.

Валентин ЮХИМОВ.

## Мільйони... під прилавком

Працівники Вільницького управління з питань захисту прав споживачів у магасині № 10 місцевого м'ясокомбінату звели під прилавком кошові від продажу товари на суму більше 5 мільйонів карбованців. Найдікашіше те, що у м'ясоному магазині «Зернівність» — молочні продукти, а також промислові товари підніжного попиту, які розкуповуються в польських ринках: шкіряні вироби, електроніка, водянні вивоси тощо.

Михайло ВАСИЛЯШКО

## Черкаси

## Є Шампанське, буде і «Шампанське»

Недаремно саме нн Черкащині розташоване село Шампань. Бо саме черкаський «Бізнес-центр» разом з італійськими підприємцями закладає на околиці міста завод, де виготовлятимуть лікери, «Шампанське», прохолодні напої. Уже заваділи шейнацьке та німецьке устаткування. І, кажуть, що вже цього Нового року в наших кельях гратиме черкаське «Шампанське». А всього планується випустити — 100 мільйонів пляшок на рік.

Лілія ТИТАРЕНКО

## Одеса

## 17 відсотків — за страйк

Соціологічний центр «Пульс», що діє в Одесі, провів чергове опитування мешканців міста. При цьому соціологи прагнули охопити основні соціально-професійні та вікові групи, аби пошукати в результатах опитування звести до мінімуму. Що ж одержали?

На запитання «Чи підтримуєте ви вимоги до Верховної Ради й уряду, висукують профспілками?», 60 відсотків опитуваних відповіли «так», 5 — «ні», 11 — не визначилися, а 24 відсотки заявили, що з тими вимогами не обізнані. Якби профспілки й страйком заклали до страйку, участь у ньому взяло б 43 відсотки трудящих, не залишило б робочих місць — 35; ще 22 відсотки у відповідях заваляли. А ось щодо запитання «Якби відбувся всеукраїнський страйк, то як би вплинув на стан справ в Україні?», тільки 17 відсотків висловили надії, що позитивно вплинуло б на справи; страйк надії не змінить — так вважають 29 відсотків респондентів, а 36 — що він лиш погіршив би становище; 17 відсотків — не визначилися.

Георгій ВОРОТНИК.

## Суми

## Чому ціпси? Бо порцеляна!

У селі Полосах під Глухівом з американською участю розпочато будівництво заводу по виробництву картопляних ціпсів потужністю тисяча тонн готової продукції на рік.

Інтерес же американців до саме цієї місцевості пояснюється й тим, що тут унікальні поклади каоліну — сировини для виробництва порцеляни. З тутешніх копальні колись добували глину для чудового посуду, зразки якого є, зокрема, у Луїри, Ермітажі.

Віталій МАКСЮТЕНКО.



Ніколаївський спортивний клуб «Кондор» за два роки підготував спортивних кикбоксунгів міжнародного класу. Лідер клубу Н. Ширев — бронзовий призер першості Європи серед любителів. За раз він готується анорировати титул чемпіона світу, але вже серйозно професіоналі. А оскільки на відкритому чемпіонаті України в Дніпропетровську клуб завоював два перших місця і одне призове, він отримав право виступати окремою командою від України на міжнародних змаганнях в Білорусі.



## Україна — НАТО: поступ до порозуміння

## Співробітництво

Група представників міністерств оборони, парламенту, зовнішньополітичного відомства та адміністрації Президента України нещодавно побувала у штаб-квартирі Північноатлантичного союзу в Брюсселі. Цей візит (офіційний за справками Українського центру досліджень проблем міжнародної безпеки) став ще одним кроком до поглиблення взаємин нашої держави з Північноатлантичним альянсом, який у нових геополітичних умовах реформується і згодом може стати основою для створення механізмів міжконтинентальної стабільності та загального чинником підтримання загальноєвропейської безпеки.

Ща час зустріч у бельгійській столиці членів української делегації з провідних керівників НАТО не було напруженою на той, що ситуація, яка виникла після розпаду «соціалістичної системи», вимагає нових підходів, нестандартного розгляду проблем, разом з провідними постійних консультативних співпрацю багатьох країн. Цього разу у відкритій, щирій атмосфері сторони виклали своє бачення багатьох актуальних проблем: югославської кризи, конфлікту, відносин НАТО з Ізраїлем, проблемних питань союзу, миротворчої акції, створення системи загальноєвропейської безпеки. Українські представники поінформували господарів про стан українсько-російських відносин, ситуацію в Чорноморському флоті (останній дає можливість Президенту Кравчуку і Саліджану), внутрішньополітичне становище в нашій державі.

Зрозуміло, що не обминути увагою й процес ратифікації українським парламентом договору СТАРТ-1 та приєднання України до договору про нерозповсюдження ядерної зброї. Зокрема, оскільки зустріч з керівником групи ядерного планування НАТО Грегори Шоттоу було висловлено ставлення офіційних чинників до цієї проблеми і водночас підкреслено, що Україна сподівається на розуміння її позиції щодо гарантій безпеки та фінансової компенсації. Треба зауважи-



Україну, що сприятиме кращому розумінню наших проблем. Можливо, це незабаром стане поштовхом до укладення в Києві інформаційного центру НАТО і передумкою для надання Україні статусу спостерігача в Північноатлантичному альянсі.

Про роль іспекти роботи інформаційного центру НАТО було обговорено з керівниками української делегації в Брюсселі. Це були: заступник міністра оборони Іван Білжак, який очолював українську делегацію, та інші члени делегації. Під час зустрічі було обговорено питання про можливість участі України в якійсь частині організації — ШЕПІП. За словами командувача силами цього блоку в Європі генерала Джона Шалікхана, він рішуче підтримує співробітництво між Північноатлантичним альянсом і нашою країною, бо йому треба разом думати про стабільність у світі і проводити миротворчі акції. Він також наголосив, що високою ціною роль українського контингенту в ес-ЕСОСЛІВ.

Делегати також обговорили питання про йому зрозумілої проблеми безпеки наших держав.

Делегати України відвідали Північноатлантичний асамблею — міжпарламентську організацію 16 країн — членів НАТО.

Після завершення програми перебування в Брюсселі і звернувшись до членів делегації із запитанням, як вони оцінюють проведені екскурсії.

Заступник міністра оборони України генерал-полковник Іван Білжак: Ми відверто обговорювали з представниками НАТО, якими будуть відносини між нашими збройними силами. Дуже важливо, що вони одержали інформацію про нашу позицію і в трітій раз, безперервно від нас. Після зустрічі в Брюсселі ми ще більше впевнилися, що НАТО — це структура, яка багато значить для безпеки в Європі і в світі. І інтерв'ю з

цією структурою для нас дуже важливо.

Керівник служби Президента України з внутрішньополітичних питань Микола МИХАЛЬЧЕНКО: У нас була можливість поглибити позицію України щодо багатьох аспектів міжкращих проблем. Зокрема, ми тут зустріли підхід до ядерних і звичайних озброєнь. Але найголовнішим було те, що ми поглибили внутрішньополітичну ситуацію в нашій державі, окреслили загальну політику України і показали, що вона правдію дотримується тих ориєнтирів, які обрала. Ща час зустріч і візит, що тут добре розуміють, що безпека України — це безпека НАТО.

Народний депутат України Юрій ЗІНЬКОВ: Попередні візити українських представників до НАТО були першими, коли сторони тільки прилашувалися одні до одної. Цей візит був робочим. Ми вилучили не просто цікавість, що таке Україна, а обговорювали конкретні і реальні шляхи взаємодії. Це зустріч дає можливість розв'язати ряд акцентів, які не завжди була зрозумілою обома сторонами.

Начальник управління з контролю за озброєнням і роззброєнням МЗС України Костянтин ГРИШЕНКО: Це ще один крок у діалозі з НАТО, який є дуже важливим, оскільки ми все ще знаходимося на початку цієї розмови. Рішення про конкретні програми співпраці оформляються на засіданні Ради Північноатлантичного співробітництва. І хоча програма на поточний рік визначена, саме під час таких зустрічей визначаються можливі майбутні програми. Такі візити важливі ще й тому, що серед олімпічних кіл і природних верств населення все ще існують стереотипи. Тому акмога інтенсивні контакти на найвищому рівні є дуже важливим елементом нашої зовнішньої політики.

Тарас ПЕТРІВ.

Київ-Брюссель-Київ.

## Експрес-інформація

## С. Гусейнов — прем'єр-міністр

На засіданні Національних зборів Азербайджану С. Гусейнов обрано лідером прем'єр-міністром республіки. На прес-конференції він окреслив першочергові задачі нового кабінету — формування національної армії, виведення економіки з кризи, забезпечення населення продовольством. Цією інститутом представництва Гусейнов зауважив: його в республіці слід екасувати до нових парламентських виборів.

Президент А. Ельчиєв, який поки що не поспішає до столиці, негативно поставився до призначення С. Гусейнова прем'єр-міністром. Як стало відомо з добре інформованих джерел, він подіє не робити і не збиратися робити ніяких офіційних заяв.

## США готуються до можливих нальотів на Ірак

На консультації між США та їх європейськими союзниками щодо подальших дій стосовно Іраку досягнуто угоди між США, Великобританією та Францією про повітряні нальоти на Ірак, якщо військові підрозділи цієї країни розпочнуть бойові дії проти курдів. Американські загоновиди настроєні рішуче і розглядають питання як зламати військову машину С. Хусейна.

## Мусульманський наступ у Боснії

Війська мусульман захопили військовий базис коране поблизу міста Сараєво, а також гідроелектростанцію. Хорвати визнали втрату і заявили, що боїться за контроль над містом. Боснійські корвати оголосили загальну мобілізацію. Відповідно до наказу, всі військовозобов'язані протягом 24 годин мають прибути до своїх частин.

## Ще один удар по бойовикам

Вертольоти Армії США знищили в сомалійській столиці декілька будинків, у яких було вбито двох і поранено трьох пакистанських бійців. Мировий конвент ООН у Сомалі вказав знищення будинків місцев збору бойовиків.

За повідомленнями наших дипломатичних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

## Горючий зарубіжний пресу

## Ірак від озброєння не відмовляється

Незважаючи на санкції ООН, Ірак закликає мірою відносно своїх військових потенціалів і продовжує зусилля для одержання з-за кордону високотехнологічних. Таній висловлює містичні доповіді підкомітету з питань міжнародної безпеки комітету в закордонних справах палати представників конгресу США. Уривки з нього опублікувала газета «Вашингтон Таймс».

Він відзначає автори доповіді. Ірак частково або повністю серйозно більше ніж 200 заводів з виробництва боєприпасів та військового озброєння. Крім того, Багдад отримує над обмеженого вироб-

ництва танків Т-72, артилерії, снарядів та ракет малої дальності.

Не приймає своїх зусиль Ірак в ядерній галузі. Повністю відбудовано й підтримується, на якому випускають устаткування для іракської програми ядерних озброєнь. Рішучість Саддама Хусейна придбати ядерну зброю залишається нехитовою, в інспекції, що їх проводить міжнародне агентство з атомної енергії (МАГАТЕ), можна назвати лише частково успішними. «Продовжує функціонувати широка тенісна мережа агентів Іраку в Європі, на Близькому Сході і, можливо, у Сполучених Штатах», зазначає котрий налятає в придбання отриманого устаткування, йдеться в документі.

Контанти і контракти  
Економіка як дзеркало політики

Президент Державної нафтової компанії Азербайджану С.Багиров відвідав свій візит до Лондону. Таке рішення пов'язане з його середньочасним відставкою на знак протесту проти рішення парламенту країни поглибити повноваження Президента Азербайджану А.Ельчиєва. У Лондоні С.Багиров має обговорити з британською стороною варіанти економного контракту з кількома великими компаніями на спільну розробку нафтових родовищ.

Днями Кабінет міністрів республіки скасував свою постанову за №11 червня, якою схвалював грандіозний проект. Національному та Міжнародному

банкам Азербайджану було дано вказівку зупинити всі розрахунки Державної нафтової компанії з іноземними партнерами. Згідно з неофіційною інформацією, уряд дав зрозуміти зарубіжним банкам, що для продовження співробітництва парламенти всіх країн мають схвалити останні дії Милі меджлису. Проте тут є цікава деталь. Прямий рішень про зупинення валютних розрахунків — це орагетивна парламенту Азербайджану, а не Кабінету міністрів країни.

Роман АЛІПЕВ.

## Фотофакт



Італія сьогодні — країна неспокійна. Скандальні у найбільш емоційних елліти та стричення низькі політична криза, яку ледь вдається подолати, — все це обіцяє італійське скорого безтурботного життя. Так само, як і широко розгорнуто останнім часом боротьба італійської поліції з босами мафії. Вже відбулося кілька гучних арештів. І вони, напевно, не останні. Притому поліція вилучила зовсім не «дрібну рибку». Наприклад, вона кожного заарештовувала в Салерно, Салерно — славу млану з сусідньої міста Катані (ка знімає — у центрі). Є свідчення, що він був одним з найбільш кримінальних «грешного батька» Тотто Ріни, який вже кілька місяців «відпочиває» за гратами.

Телефон АП - ІТАР - ТАРС.



# ДЕ ПІВЕНЬ-АНТИШАБАШНИК?



Поет внось запитував: мов-  
лав, що залишається від на-  
звип, після того, як її  
розповідає!

Хтозна. Поет відповів: не  
дав, на то він і поет, що від-  
разу не зрозумів, що саме  
він хоче.

Ми назку — подемоли сміш-  
ну-я абсурдну, подемоли ир-  
жаву і моторошну — розпові-  
дали білому світові, жовчучи а  
ніж майже три покоління. І пе-  
режили. І аюжили, слава тобі  
Господи.

Ян той відомий гість Москан  
з Делової Піччони, ми ако теж  
нігко змемо, що Марис-Ен-  
гельс — то не одна людина,  
а даі, а «Слава КПРС» — то  
завгаі на людине.

Ну то я що!

Та ото, що ан все бачите на  
зімках. Тін, які помітніші  
едонь, бо вночі сірків темря-  
ва. Прими, які палють за  
фалди душі, і нолі ти не у гу-  
мори, то хтрать її. Бо то — на-  
ше минула. Штука суто особи-  
ста. За можливість її аюти  
плетви своїм ронами. А хто  
знає, силіни тобі відміврно,  
нолі ти червоноблді сірків  
напичано, як гробів, і бугааан  
іх, п'лтирину аюноуючи дост-  
роново...

І аюно спраади-тнин було б  
смішно, дмалачись на іншіше  
сміхогворність отієї намагладно-  
агації, аюби на звороний бін  
що одого відомого журту.  
Волаючи слово «новбаса», си-  
тим не ставши, ала можуть  
збігтись собам. Коли аюла-  
ють гасла, ттоса аюже й при-  
бігні Хтоі

Тож і здаеться, що й першні  
півень уже заспівав, а шабаш  
не приминеться.

Володимир СКАЧКО.

Фото

Богдана ПРИИМАКА,  
Микола ТИЩЕНКА,  
Олександра КЛИМЕНКА,  
Алдрія КОТЛЯРЧУКА,  
Сергія КОШЕВАРОВА.





## «Я, БУВА, НЕНАВИДЖУ «АРТЕК»...

«Артек» колись дуже любив генеральні секретарі, політики та журналісти. Ще 6 пак Вітрина щасливого дитинства, живе відчуження гасла «Все найкраще — дітям!» За тих «любимих» часів «Артеку» жилось справді непогано: централізовані фінансування, розподіл путівок, відмінне постачання. Та це — нечуваний лібералізм. Останнє, до речі, приваблювало багатьох дисидентів від педагогіки. Щоправда, була й друга сторона медалі — кожний візит чи то чергового генсека, чи то якогось вождика дружнього режиму супроводжувався показунами, не потрібними ні дітям, ні педагогам заходами, які надовго вбивали з колії артекські життя. До речі, побував тут і сумнозвісний Бонасса, про що свідчить фото з табірної архіву, де імператор-людоді з кавіальською посмішкою краєстусить серед турти дітей.

Тепер «Артек», як і всі ми, вийшли, але голодний (останнє, правда, дітей не стосується). Вже ніхто не виазує як, що і скільки робити, не недокучують й савовні візачері... Правда, з'явилися проблеми, про які раніше й не згадувалися: паліве, продукти, напів, фарби, а головне гроші, гроші, гроші... Сьогодні єдиним джерелом прибутку є кошти від продажу путівок. До речі, вартість однієї всього 190 тисяч утизоваробів. Завалою б, що за таких цін «простим» дітям «Артеку» не побачити. Але, як не дивно, зараз там відпочивають звичайні діти, є й сироти, а й чорнобілі. Немає лише потовста повосечені мільйонери — навіть їх Катю до Криму, нолі в Белаги чи, на гірській випадок, пляжі Адріатикі.

А все пояснюється дуже просто. Так, наприклад, Україна, яка закупила 60 відсотків усіх путівок як штатний рік, оплатила ринцю, а то і їхню вартість через держбюджет. Фінансує наша держава і все генеральне будівництво табору, а також проведення тут спеціалізованих змін. На державному рівні путівки закупляють ще Вілорус та Башкортостан і Татарстан. А от в Москві, де ніяк не подолати владу, про дітей забули.

Все ж є якийсь диво в тому, що «Артек», незважаючи на всі знегоді, виживає. А силки його бажаччю поховати його! Від політиків, що чомусь впадають в якому останній «оплот» комунізму, до бізнесменів, які хотіли перетворити табір в елітарний курорт з барами, ресторанами та валютними поївками. Останній раз «хоронив» «Артек» В. Молчанов з «Останньої Капди» безладного табору мали красенством ілюструвати, до чого довела Україна бідолашний Рим. Правда, все це знімалося в перері між змінами.

А втрутився «Артек» поторі тисячі диавів. Вважали се-

ред прапінників табору більшість так і лишаються диавлами. Бо чи буде нормальна людина за мізерну платію при шалених «місденнях» цінах виконувати роботу цілої бригади. А садіння дядько Микола (адвється, тут ніхто, крім кадрівника, й приваща його не знає) у вільний час приправив парк різьбленими з дерева чудаковитими фігурами? Або астроном Юрій Дмитрович, що ночами чатує з дітьми біля телескопа, не вимагаючи за це ні копійки.

Хоча, мбуть, найбільш «божевільні» — артеківські вожаки. Чи буде людина спокан розуму готувати театральні костюми та декорації, вигадувати нові ігри, сценарії, писати іпоі — 5-6 годин на добу, працювати майже без відпочинку, і все це за 10—15 тисяч ипунів? А, може, воля більше «нормальні», ніж ми?

В «Артеку» є все. І синесина море, і хмюрні селі, і тамсичий трот, в якому анімали фільми «Людина-афліка» та «Пірати XX сторіччя», і грандіозні парки, де з пезачик можна й заблукати... Але найголовніше — в «Артеку» є якийсь властивий лише йому



чарівний дух людських взаємин. Саме тому й платять наприкінці кожної зміни, прапочасно, дітн.

Якось Сергій Єрохін, заступник начальника головного управління табору «Артек», сказав: «Я не знаю, що більше — дітне чи каліччя дітячі душі «Артеку»... Справді, після «Артеку» буває дуже тяжко адаптуватися в світі, де все частіше брехля, леміпросто, егоїзм виділюють на найбільшій доброчинності. Вожакі першою отримують такі листи: «Я, бува, ненавиджу «Артек», як ленавіддти людина, що з народження піла гиклу болотну воду, той дель, нолі їй дали сипувати ковток джерельної! Во після цього знову пила калемутну рідину стве неможливо...»

А несе-так чудово, що хоч десь на нашій землі діти можуть скупчувати ковток джерельної води!

Дмитро ПОЛОХОВИЧ.  
Пресова агенція «Україна».

## СНІД ІДЕ



## ЗА НАМИ ВСІЛІД

**І якщо сьогодні не вкласти кошти в профілактику ВІЛ-інфекції, то потім з епідемією неможливо буде впоратися.**

У Ризі завершилася зустріч міністрів охорони здоров'я та фінансів з 35 країн Європи, організована регіональним бюро Всесвітньої організації охорони здоров'я. Учасники зустрічі прийняли документ під назвою «Ризькі ініціативи». Це — програма дій і спеціальних заходів запобігання епідемії СНІДу в Центральній та Східній Європі на 1993—1996 роки.

В Україні цей документ підписав голова Національного комітету боротьби із захворюванням на СНІД при Президентові України академік Г.Міщук. Після завершення зустрічі наш позаштатний кореспондент зустрівся з ними і попросив

Геннадію Харлампівну, зустріти на ринкову рибні з проблем СНІДу проводилися і раніше. У чому особливості ризиків? — У тому, що вперше проблемами СНІДу обговорювали разом лікарі та фінансиста.

— Чим це пов'язано? — Відповідь на це питання продала у виступі директора відділу ВООЗ Ілона Кікбуш. «Ризька зустріч обумовлена самим життям. У підтримку ризької суспільства медицині належить далеко не єдині і основна роль».

З досвіді інших країн ми знаємо, що спочатку їде так звана первинна епідемія: приблизно десять років. За цей настрє епідемія явна, коли щоденно і щоденно реструють хворих та інфікованих. І якщо сьогодні не вкласти кошти а профілактику ВІЛ-інфекції, то потім з епідемією неможливо буде впоратися.

— Ви маєте на увазі Тайланд? — Не лише. Мойка Мерсон, директор глобальної програми боротьби зі СНІДом з Всесвітньої організації охорони здоров'я, характеризує ситуацію в Південній Азії, сказав, що епідемія зараз їде таким ж стрімким темпом, як в Африці наприкінці сисдеся-

констатувати збереження тенденції до швидкого зростання кількості інфікованих серед іноземних громадян і збільшення їх кількості серед громадян України».

— Виступаючи на зустрічі, міністр охорони здоров'я Люксембургу сформулював тезу: «Платити зараз чи розраховувати потім. Як ви можете прокоментувати цей вислів?»

— Попри колосальні зусилля вчених усього світу і значні матеріальні вкладення, позитивних результатів поки немає. С ліки, що лише уповільнюють перебіг хвороби. У більшості інфікованих ранаю чи пізно розвивається СНІД. Почому епідемія вражає молоді, найбільш привабливі члени суспільства. У Франції, наприклад, це люди віком 30—40 років. Не сьогодні єдиний вихід — профілактика цього страшного захворювання.

— Але ж для цього потрібні великі кошти. Скільки у світі витратили на профілактику?

— Простіше відповісти, скільки витратили «передодні» щодо СНІДу країни. Наприклад, США в 1987 році витратили 650 мільйонів доларів. А якщо врахувати посередні витрати, пов'язані з епідемією, то це суму треба збільшити в десять разів. Але за цим стоїть не лише здоров'я, а життя людей. Тому тут не слід економити. На зустрічі були представники Світового банку. Зараз вони підраховують, скільки грошей вклати у профілактику ВІЛ-інфекції.

— Чи може Україна розраховувати на західні інвестиції а сфері боротьби зі СНІДом?

— Може. Якщо, як мовиться, прийме умови гри світового співтовариства. Для цього необхідно внести зміни до Закону України «Про запобігання захворюванням на СНІД і соціальний захист населення». Нам треба відмовитися від обов'язкового обстеження громадян на СНІД. Про це говорить і світовий досвід. Останнє Міністерство охорони здоров'я займає поки іншу позицію. Необхідне також розуміння використання коштів, що виділяються на фінансування Національної програми. Щоб не вийшло як торік з закупівлю импортних препаратів, коли МОЗ... купило не зовсім те, що потрібне і за завищеною ціною.

— Як фінансуються Національна програма?

— На цей рік нам виділено 9,3 мільярда карбованців. Але вже за перший квартал дефіцит бюджету Національної програми склав понад 500 мільйонів. Колегія Національного комітету вирішила припинити програмне фінансування наукових розробок, засобів пропаганди, засобів та методів захисту населення і медичних члених від інфекції, виробництво і утилізацію медичних одноразових інструментів, закупівлю діагностичних. При чому продовжується фінансування й інших розділів програми.

— Україна підписала «Ризьку ініціативу». Що стоїть за цим?

— Зроблено це один крок на шляху інтеграції в світове співтовариство. Ми хочемо зробити боротьбу зі СНІДом цивілізованою. Треба не залучувати людей. Боротися не з хворими на СНІД, а з хворобами, при чому потрапляють тисячі людей. Головне — інформувати людей і профілактика.

У нас вироблена державна політика щодо профілактики ВІЛ-інфекції і боротьби зі СНІДом. Прийнято відповідні законодавчі акти. Національна програма пройшла експертизу ВООЗ.

Володимир ТАРАСЕНКО.

## СІЯЛИ ОГІРОЧКИ:

## Зворотний бік блискучої медалі

Без натяжков можив сказати: свято вдалося! Наприкінці травня полтавці були запрошені на свято влаштоване з нагоди 50-літнього ювілею авіаз'єднання, здвигна розташованого біля міста.

Льотчики виконували фігури вищого пілотажа, стрибали парашутистами... Командир з'єднання генерал-майор Г.Котляр розповів про бойовий шлях військових авіаторів. У повному склді було присутнє місцеве начальство. У святкуванні квітку взяли участь і військові втпне посольств США і Великобританії в Україні пани С.Кочмарек та С.Патрік.

Полтавцям святкування припало до влодоби. Вони оглянули військові літаки, музей авіа'єднання, пересвідчилися, як уміло володіють складною технікою льотчики. Народ на аеродром, як кажуть, валом валін: мабуть, за нашими виснажливими економічними клопотами скучая за вільотами.

Усе, здавалося б, нічого, колн б не «але», про яке поінформовані самі винуватці свята — кадрові військові.

Останнім часом на тренувальні польоти, без яких льотчикки не можуть утримувати кваліфікацію на належному рівні, пального немає. А на ювілей — знайшлося. Під час підготовки і проведення свята спалено майже 2,5 тисячі тонн авіаційного бензину, 90 тонн гасу, 8 тисяч тонн звичайного А-76.

Хочу, щоб мене правильно зрозуміли: свята потрібні! Треба, щоб изрод бачив, на що здатні його військово-повітряні сили! Та коли ювілейний помпезність віддається перевага перед буденною роботою — матеріально-технічним постачанням і тренуванням — це наводять на певні думки...

[illegible]

І в той же час командування «поновило» вмістечку паркан, і без того не старий, витративши на камуфляж наших злиднів і розгардіяш 2,5 млн.крб. (за курсом річної давності).

Мені з дівства, від старої армії ми співчували не крапці риси, а одну з найбільш — схильність до окультизму, до перводності. В той час, коли потрібна копійка, часто навіть дріб'язкова робота щодо прийому і розташування людей, неабиякі організації зусилля, спрямовані на підтримку безсудатності. Свята, паради, ювілеї — мають бути, але як існує змістовних трудових і бойових буднів.

... А ще шкода колег-офіцерів, які, повертаючись на Батьківщину з сів усіх уродів, зустрічають на місцях айдукує і тулу невинахідливість ищих командирів, які тільки ии уміть за імперською традицією влаштовувати ковілє і парадн, правда, не забуваючи при цьому про себе.

**Василь ТРЕТЕЦЬКИЙ,**  
начальник  
соціально-психологічної  
служби військової частини.



ники, гомосексуальності (57 чоловік відбуває покарання за зґвалтування). З такими іншими засудженими не хочуть спілкуватися, сидіти за одним столом, бути в одній кімнаті. Мабуть, цілком пропавших людей не буває навіть у таких установах, і в кожній грішній душі все ж жевріє шось людське.

До засуджених звертаються на «ви», а вони уподобали собі «пан» — «пан начальник». Слово «громадянин» стало тут аناхронізмом. Житлові кімнати розкохані на 12 чоловік і немає нігаду, крім десяти лікарінян плати. Відмінність та, що в зоні значно чистіше, бо немає проблем із санітаріями. (Маловідоміше для нас, незасуджених порівняння). Медичний сервіс передбачає ще й зубопротезний кабінет, оснащений німецькою апаратурою. У інтер'єр колонії впавшася теплість, з оргіками вдихає з

голубам та одним рудим півнем (бідолаха, за що ж тебе?). До шведського тюремного комфорту покн що далекува- то, та з чогось треба розпочи- нати. Прокукурікає півень і звищемент чьесє серце за до- мівкою, посіяли огірочки — і вже зібрали торік дві тонни. Дасть Бог, ще щось посіється і зійде.

— Загалом у нашому суспільстві співчуття, християнського жалю до засуджених немає. Та хіба тільки до засуджених? Нерідко в чергах, переповненому транспорті почувш твкі пекельні прокляття, таку готовність «вішати, стріляти»... Цю озлоб-

лейість можна зрозуміти: злочинний світ стає дедалі нахвищений, Львівщина належить до гарячих криміногенних зон. Торік львів'ян було вразено чинним убивством серед білого дня працівників картинної галереї, «Гранд-готелю». На тілі їхні страхоті, можливо, й не всі сприймуть ось таку завуал. начальника УСБ області І. Мотриця.

— До тих, хто відбуває покарання, треба ставитися по-людськи.

По-людські? А смоли їм гарчачі в горлянку! А нас хто пожаліє? Ми, справді, беззачинні перед злочинцями. Та дух покоровань знову вину не передбачають ні писани, ні неписані закони. Прихильники твердої ролі кажуть ніні, що за старих добрих часів щось і було трохи розбещено, як ніч, а демократів Та вимчос не було, тому що разом з релігійністю, сталінсько-брежнєвськими таборами відбували покоровання й політв'язні — інтелігенція, ціл народу. (Таке «сусідство» є унікальним виходом саме комуністичного режиму). Багато політв'язнів загинуло саме через «спейсфіку» твірного режиму, недоліки умов утримання.

хоч і відгороджена мурами, тв все ж у місті, неподалік від нас, і голосний півень-невільник будить вранці не лише своїх нвйближчих сусідів...

Оксана ТЕЛЕНЧІ.  
Львів.

## «СТЕП» ПІДНІМАЄ ЦІЛИНУ

Різноманітні видання, звисю, чужою нам мовою, звхаристили кіоски, ярмароків «п'ятчик», привалки державних магазинів наших кіосків. Попит на таку літературу почав падати, тож плавали деяким магазіям доводитись «антйагуаля», адачючись до продажу різних релей, далеких від ірасного існуємства. А україські книжники в Херсоні зустрілиш чє частіше, ніж мандрівника пустелі. Тьке становичє позувало Асоціанцію творчєх спільок Херсонщини до творєння айдвнїцтва Степа.

— Із універсизацією Кривої області розпропадалася а ядвинити «Таврія» ставлядиною в Україні облого, позбавленою можливо-сті видавати літературу місцевих авторів, — сказала вченому кореспондентів директор «Степу» В.Піддубняк. Зауважу також, що в роки радянської влади в Україні не випущено жодної книжки народознавчого ха-рактеру. Нечисленні путів-ники, будинки «спілку-ються» з читачем росій-ською, та ще й з агітрацій-но-комуністичним «інголо-дом». Тож головне завдання

новостворного підприємства — на професійному рівні сприяє національному відродженню. У видавничому портфелі аже маємо кілька цікавих рукописів. За сприяння обласного центру відродження національної ідентичності починаємо випускати збірки серії «Скритиця таврійського фольклору». Надходять замовлення навіть з інших регіонів України, країні СНД на дитячу збірку «Дітям на втіху — торбінка сміху». Двома нитками, до якої ядналися упорядники цієї книжки, як на

«Степ» спільно з управлінням культури обидвох міністрів укладає тепер енциклопедію «Херсонщина: культура». Для цієї німецької національності, котрі переселяються в українські степи, планує видати серію путівників: людя мусять знати історію, традиції того краю, кудя повертаються. Ї ї інші цікаві, а головне – акрий потрібні видавничі проекти.

**Іван КАЛИНИЧЕНКО**  
Херсон



## Релігія

## СТАВ ВОЯКОМ СВЯЩЕНИК

Першим надроном військовим священиком у Прикарпатській окрузі став отець Володимир Сичак, який офіційно є науковим співробітником науково-дослідної лабораторії соціально-психологічної служби.

Можливо, скоро в армії з'являться священослужителі й інших віросповідань.



## ФУНДАМЕНТ ВАШЕГО БУДУЩЕГО



АКБ «ГРАДОБАНК» привлекает временно свободные денежные средства предприятий и организаций на депозитные вклады с выплатой до

# 280% годовых

в зависимости от суммы и срока вклада. Проценты перечисляются ежемесячно по указанным Вами реквизитам.

Телефон для справок: 268-34-47

## ФУНДАМЕНТ ВАШЕГО БУДУЩЕГО



### Филиалы АКБ «ГРАДОБАНК»

1. г. Киев, ул. Димитрова 1, тел. (044) 261-81-16.
2. г. Спешутин, ул. Киевский квартал 130, тел. (279) 2-13-04.
3. г. Черкассы, 6-й Шевченко 205, тел. (0472) 47-44-37.
4. г. Кременчук, ул. Шкадринова 62, тел. (06264) 4-10-66.
5. г. Белая Церковь, ул. Логинова 39/2, тел. (263) 54-58-1.
6. г. Конотол, пр. Мира 38, тел. (05447) 4-55-23.
7. г. Симферополь, ул. Бородине 14, тел. (0652) 25-83-80.
8. г. Луцк, ул. Витиниченко 6, тел. (03322) 4-82-58.
9. г. Запорожье, ул. Победы 2, тел. (0612) 2-75-37.
10. г. Одесса, ул. Понерская 3, тел. (0462) 63-13-84.
11. г. Луганск, ул. Шевченко 35, (0642) 46-30-74.

Телефон для справок: 261-91-16

## ФИРМА «УКАР» ПРОПОНУЄ:

«Ro-Cafe»  
кайсмачніша і якісна кава від фірми «УКАР» (Україна — Аргентина — Росія), ексклюзивного дистрибутора корпорації «Ro-Mart, Inc».

Якість нашого товару гарантують сертифікати США та державний сертифікат України.

«Ro-Cafe» виробляється на Україні з кращої і найпрестижнішої у світі сировини: колумбійських бобів «Арабіка», що дають чудовий аромат, та індонезійських «Рабуста ЕК-1», що відзначаються високою концентрацією кофеїну. Наш фірмовий продукт містить його.

Регулярні оптові поставки кави «Ro-Cafe» зі складів у Харкові та Києві.

Зі складів у Харкові фірма пропонує також каву «Ізаура» виробництва Бразилії.

Наша адреса: 310003, м. Харків-3, пл. Радянської України, 1, Палац Праці, 4 під'їзд, 4 поверх, кімн. 6, фірма «УКАР».

Тел.: (0572) 20-65-58, 20-18-87.

Факс: (0572) 20-65-58.



**РЕАЛІЗУЄМО**  
такі види металу:  
труба електрозварна  
труба гарячекатана  
швелери  
двутавров балки  
лист гарячекатаний  
лист холоднокатаний  
части переробки  
катані  
електроди заварювальні.  
**ТРАКТОРИ:**  
ЮМЗ-6АКІ;  
Т-250; Т-16.

Навісне устаткування і причепи до нього.  
Екскаватори ЕО-2621; навантажувачі ПГ-1А (на базі ЮМЗ).  
Бульдозери.  
Фронтові навантажувачі.  
Напірничелі автомобільні;  
Бортові одноосійні в/п 11 т (ЗІЛ, КАМАЗ, КАЗ)  
Ізотермічні одноосійні в/п 11 т (ЗІЛ, КАМАЗ, КАЗ).  
Дипломатичні (0562) 99-72-86; 42-64-49.



### АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО «ФІКО»

одки з найбільших співвиробників кабелів у виробництві в Україні та продукції в Росії і Білорусі. Ізотермічний забезпечення вас кабеліною продукцією у третьому кварталі терміново, направити на нашу адресу дані про вашу потребу в кабеліній продукції.

Наша участь у виробництві мідної катанки гарантує низькі ціни на продукцію.

Наші телефони: (044) 294-82-97, 294-89-31

факс: (044) 268-90-07

телетайп: 631605 «ФІКО».

Наша адреса: 252042, м. Київ-41, бул. Дружби народів, 5, готель «Дружба», Акціонерне товариство «ФІКО».

Фірма «MADEK» реалізує зі складу в Києві ПЕРСОНАЛЬНІ КОМП'ЮТЕРИ IBM PC AT 286 та 386/387 DX40, SX33, SX25, принтери Epson LX 1050. Телефон/факс у Києві: (044) 274-50-16, (044) 441-14-82.

Організація реалізує зі складу в Києві цигарки «ПРЕЗИДЕНТ». Телефон/факс «ПАНАСОНІК КХ-50». Форма оплати будь-яка. Тел./факс (044) 513-47-11.

### До уваги керівників підприємств!!!

Обмінюємо трактор МТЗ-82 (відпрацьований ресурс — 1.000 мотогодин) на нові:

двигуни — Д-243;

коробку передач до ЗІЛ-130 у складанні; акумулятор 6 ТСТ-192.

Телефони: (044) 560-55-09, 558-42-52.



